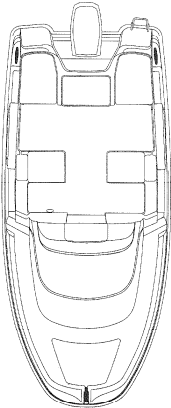
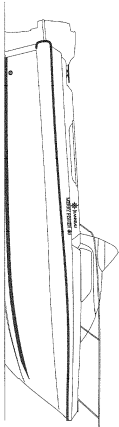


F	GB	D	SP	480	530 T	530 C	580
COQUE	HELL	RUMPE	CASCO				
Cadène de treuilage		Ose-Beschlag zum schleppen		•	•	•	•
Ilux rrig		Cantenna di arrastre		•	•	•	•
Bouton viilage AR		Schließklappen an Rührschleppenzend		•	•	•	•
Alf drin ap		Tappan di lussighe an popa		•	•	•	•
Liston de protection		Schutteleiste		•	•	•	•
Rubbing stide		Cinno di pntazion		•	•	•	•

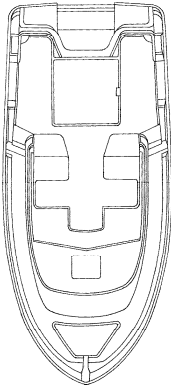
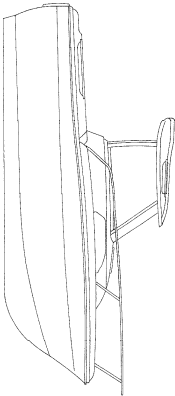
MERRY FISHER HB



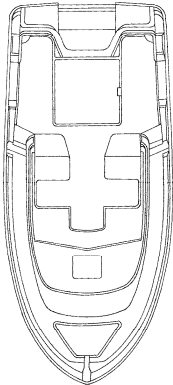
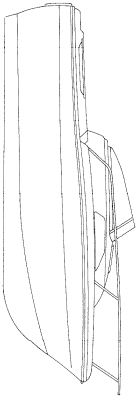
MERRY FISHER 480



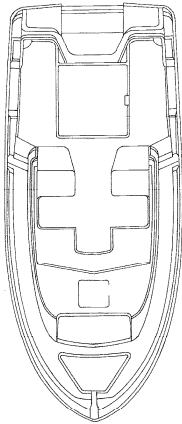
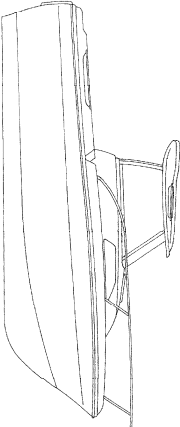
MERRY FISHER 530 T



MERRY FISHER 530 C



MERRY FISHER 580



423 894 110 RCS La Roche sur Yon. Le présent document n'est pas contractuel et dans un souci constant d'actualité de nos modèles, nous nous réservons le droit de les modifier sans préavis. / Imprimerie ROY - Les Herbiers. / Mise à jour 07/02.
The present document is not contractual and constantly desiring to improve our models, we reserve the right to modify them without advance notice.
In unserem ständigen Bestreben zur Verbesserung unserer Modelle erklären wir, daß dieses Dokument keine Verpflichtung darstellt, und daß wir uns das Recht vorbehalten es ohne vorherige Bekanntgabe zu ändern.
Jeannneau se reserva de modificar sin previo, las especificaciones de sus embarcaciones, así como sus precios.

JEANNEAU préconise **IGOL**.



JEANNEAU



CHANTIERS JEANNEAU - BP 529 - 85505 LES HERBIERS CEDEX - FRANCE - TÉL. +33 (0)2 51 64 20 20 - FAX +33 (0)2 51 67 37 65
INTERNET : <http://www.jeannneau.com>



JEANNEAU

(F) (GB)	(D) (SP)	480	530 T	530 C	580
CARACTERÍSTICAS / SPECIFICATIONS		TECHNISCHE BESCHREIBUNG / CARACTERÍSTICAS			
Longueur hors tout Overall length	Entre über Alles Eigens nach	4,77 m / 15'8"	5,22 m / 17'3"	5,22 m / 17'3"	5,72 m / 18'9"
Longueur coque Hull length	Entre Rumpf Eigens nach	4,67 m / 15'4"	5,10 m / 16'9"	5,10 m / 16'9"	5,60 m / 18'5"
Longueur flottaison Hull length	Entre wasserlinie Eigens nach	3,90 m / 12'8"	4,27 m / 14'2"	4,27 m / 14'2"	4,70 m / 15'5"
Longueur hors tout Overall length	Entre über Alles Maximum	2,05 m / 6'9"	2,28 m / 7'6"	2,28 m / 7'6"	2,40 m / 7'11"
Poids sans moteur Weight without engine	Gewicht ohne motor Peso sin motor	350 kg/1165 lbs	765 kg/1686 lbs	710 kg/1565 lbs	895 kg/1973 lbs
Tonn d'eau Displacement	Tiefgang Carga	0,25 m / 0'9"	0,31 m / 1'	0,30 m / 1'	0,34 m / 1'1"
Tonn d'eau Overall displacement	Höhe über Wasserlinie Alteira über flottaison	1,31 m / 4'3"	2,11 m / 7'	1,53 m / 5'1"	2,20 m / 7'3"
Capacité carburant Fuel capacity	Diesel tank Inaltic Capacidad carburante	-	80 l / 21,1 US gal	80 l / 21,1 US gal	100 l / 26,4 US gal
Maximum engine power Maximum engine power	Motorisierung max Potencia máxima	50 HP - 38 kw	75 cv/57 kw	75 cv/57 kw	90 cv/70 kw
Puissance consécutive Recommended power rating	Empf. Motorisierung Potencia aconsejada	30/40 HP 23 - 30 kw	40/50 cv 30 - 38 kw	40/50 cv 30 - 38 kw	50/75 cv 38 - 57 kw
Catégorie Category	Kategorie Categoría	C - 5	C - 6	C - 6	C - 6

COFFRE COCKPIT / COCKPIT LOCKER	COCKPIT-STAUACH / COFFRE BANERA				
Capot cockpit cadenassable Lockable hatch in cockpit	Abschließbarer Stauraum Kiste im Cockpit Tapas alfiler en cockpit	•	•	•	•
Reservoir carburant à niveau visible Fuel tank with level control	Treibstofftank mit Anzeige Deposito carburante con nivel visible	•	•	•	•
Bac à batterie plastique Plastic battery box	Batterie-box aus Kunststoff Reservorio plástico para batería	•	•	•	•
Rangement chaque côté batterie Storage on both sides of the battery	Stauraum an beiden Seiten der Batterie Espacio libre a cada lado de la batería	•	•	•	•
Fond coffre contremoulé Moulded lining in locker	GFK-ausgeledecete Verkleidung als Stauraum Fondo cofre contramolado	•	•	•	•

COFFRE COCKPIT	COCKPIT BANERA				
Bordez teck Teak on sides	Teakholz an beiden Seiten des Einstiegs Laminado teak	•	•	•	•
Marches accès passavants Steps for access to sidebars	Treppen an den beiden seitlichen Einstiegen Peldaños acceso a pasillos	•	•	•	•
Dalles cockpit avec clivet Cockpit decks with nails	selbstklebendes Cockpit mit Ventil Entrepelado bañera con desagüe	•	•	•	•
Asses arrière Aft seats	Sitze achtern Asientos trasero	•	•	•	•
Compartiments pour réservoirs Tank compartments	Lautdrücke auftriebsranks Compartimentos para depósitos	•			

ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS	DECKSBSCHLAGE / HERRAJES				
Davier d'érave Standard fitting	Bolbeschlag Reloche de pous	•	•	•	•
Tagues d'amarage avant Forward mooring cleats	Befestigungsklampe, vorte Comenzas de amarra de pous	1	2	2	2
Charnière Fairlead	Führungsnrolle am bog Carrucho	2	2	2	2
Balcon avant inox Stainless steel pulpit	Befestiger Bugkorb Balcón inox pous	•	•	•	•
Cadenes boéilllage Leg dabinplate	Abgipure Cadenas de varado	•	•	•	•
Panneau de pont ouvrant Opening deck hatch	Decksaue zum Öffnen Escotilla de cubierta porthole				•
Tagues d'amarage arrière Aft mooring cleats	Befestigungsklampe, achtern Comenzas amarra pous	2	2	2	2
Mann coucane Grabrail	Handrailing Paramoros			2	
Capot puis à chaîne Chainlocker hatch	Abschliessen Capp pous cadena	•	•	•	•

(F) (GB)	(D) (SP)	480	530 T	530 C	580
ACCASTILLAGE / DECK FITTINGS		DECKSBSCHLAGE / HERRAJES			
Pont d'alignage Cinch belt	Ankerstichbaum Cascara ancladora	•	•	•	•
Puige de bain Bathing platform	Badeplattform Plataforma baño	•	•	•	•
Echelle de bain inox Stainless steel bathing ladder	roesteele Badeleiter Escalera de baño inox	•	•		•

POSTE DE PILOTAGE / WHEEL HOUSE	DECKSHAUS / PUERTO DE PIOTAJE				
Panache teinte Tinted windshield	Windfuchschelbe-Farbe : rautglass Pantallas tintado	•		•	
Caquette polyester Polyester hard top	GFK Hard-Top Schutzhaus Vitrée polyester	•	•		•
Vitrage avant et latéral teinté Colored windows and lateral windows	Windfuchschelbe und 2 Seitenfenster Cristal delantero y trasero tintado		•		•
Main coucane inox timonerie Stainless steel grabrail in steering station	Handgriff für Co-Pilot Paramoros inox timonera				•
Main coucane coplote Grabrail for copilot	Führerzeu für Schiffsführer und Co-Pilot Paramoros coplote		•		•
Repose-pied pilote et coplote Foot rest for pilot and copilot	Führerzeu für Pilot u.Copilot Reposapies piloto y copiloto	•	•		•
Feux de navigation bicolore 2 colors navigation lights	2 Farben-Navisationslampen Luzes de navegación bicolor				•
Matériau Flag mat	Flaggenmat Mástil				•
Main coucane de caquette Hard top grabrail	Handlauf am Dach des Hard-Tops Paramoros en techo	•	•		•
Volant avec direction Steering wheel	Steuerrad Volante con direción	•	•		•
Siege pilote Pilot seat	Sessel für Schiffsführer (Pilot) Asiento piloto		•		•
Siege coplote Coplote seat	Sessel für Co-Pilot Asiento coploto		•		•
Coffre sous siège Locker under seat	Stuhlkasten unter den Sitzen Cofre bajo asiento	1	1	1	2
Hautrons Hatchbox	Schubkiste Alfara interior timonera		1,80 m / 5'11"		1,85 m / 6'1"
Panneau pont ouvrant timonerie Opening hatch in steering station	Laue zum Öffnen beim Steuermann-Sitz Escotilla de cubierta timonera porthole				•
Siege arrière Aft seat	Zusätzliche Sitz achtern Asientos en popa	2		2	2

CABINE / CABIN	KABINE / CAHINA				
Banquette en U avec matelas U-bank seats with mattress	U-1-Banquette Sitzbank mit Matratze Asiento en U con colchónes	•	•	•	•
Coffre de rangement Storage locker	Schubkiste Cofre para equipaje	2	2	2	3
Séjour WC chimique Storage for chemical toilet	Stauraum für Chemie-WC Espacio para WC químico				•
Rangement porte entrée Storage for entrance hatch	Stauraum für Niederangangsrit Espacio para puerta entrada	•	•		•
Porte-cannes Rod holders	Angelruten-Halterungen Portacannas	2			•
Equiper de cabine Cabin linen cupboard	Schrankes seitlich in der Kabine Cabin linen cabinet	•	•		•
Vitrages latéraux Lateral windows	Fenster, seitlich Ventanas laterales	•	•		•
Porte accès cabine polyester Polyester compartment hatch	GFK-Eingangsklappe Puerta acceso cabina polyester	•	•		•
Rangement latéraux sous cockpit Lateral storage under cockpit	Schließcher Stauraum unter dem Cockpit Espacio lateral bajo cofre	•	•		•
Hautron sous barrot Hatchbox	Schubkiste Alfara máxima	1,23 m / 4'06"	1,33 m / 4'4"	1,33 m / 4'4"	1,48 m / 4'10"